

国际化创新型汉语国际教育人才培养的思考

张芳¹ 肖任飞²

(1. 江汉大学 人文学院/武汉语言文化研究中心 湖北 武汉 430056;

2. 华中师范大学 国际文化交流学院 湖北 武汉 430079)

摘要:随着“国际汉语热”的日益升温,“汉语国际教育”正式取代“对外汉语”成为本科专业固定下来。半个多世纪以来,我们在对外汉语人才培养方面取得了不少经验和成果,但汉语国际教育人才培养仍然处于一个探索阶段。文章在对现今汉语国际教育人才培养存在的问题与挑战做出分析的基础上,认为构建国际化创新型汉语国际教育人才培养模式的前提是要做好汉语国际教育人才的需求分析,以及明确国际化创新型汉语国际教育人才的培养目标,提出基于专业发展和人的发展“双向发展”构建“金字塔式”的国际化创新型汉语国际教育人才培养模式。

关键词:人才培养;专业发展;人的发展“双向发展”;“金字塔式”

中图分类号:G40-012

文献标志码:A

文章编号:1009-4156(2016)06-122-04

人才培养自大学学科设立以来都是其最主要的目的之一。随着“国际汉语热”的日益升温,传统“对外汉语教学”无论是内涵还是外延都不能满足汉语国际教育的需要。为适应汉语国际化进程的迫切需要,满足海外汉语教师的巨大需求,2007年国家学位办正式批准设立汉语国际教育专业硕士,公布的《汉语国际教育硕士专业学位研究生指导性培养方案》(下称“07《方案》”)对其培养目标明确定位为:培养具有熟练的汉语作为第二语言教学技能和良好的跨文化交际能力,适应汉语国际推广工作,胜任多种教学任务的高层次、应用型、复合型专门人才。2009年开始招收全日制学生,国务院学位办并于当年5月公布了《全日制汉语国际教育硕士专业学位研究生指导性培养方案》(下称“09《方案》”)将培养目标确定为:主要培养具有熟练的汉语作为第二语言教学技能和良好的跨文化传播技能、跨文化交际能力,适应汉语国际推广工作,胜任多种教学任务的高层次、应用型、复合型、国际化专门人才。与07《方案》相比,09《方案》增加了“跨文化传播”和“国际化”等内容。2012年汉语国际教育作为学科才有了进一步的发展,在教育部颁布的《普通高等学校本科专业目录和专业介绍》中,“汉语国际教育”正式取代“对外汉语”、“中国语言文化”和“中国学”作为一个本科专业固定下来。半个多世纪以来,我们在对外汉语教学人才培养和师资培训方面取得了不少经验和成果,但汉语国际教育的人才培养仍然处于一个探索阶段,能否建设一支适应海外教学需要的师资队伍是适应形势从对外汉语教学向汉语国际教育转变的关键问题。

一、现行汉语国际教育人才培养存在的问题与挑战

随着从对外汉语教学到汉语国际教育形势的转变,教

师、教材和教法“三教”问题是备受关注的话题。崔希亮在探讨“三教”问题的核心和基础时说,“教师问题、教材问题和教学法问题表面上看是三个问题,实际上它们是互相纠结的,是一个整体。教师是问题的关键,教材和教学法与教师问题密切相关”。许琳主任在首届世界汉语大会上更是指出,“要适应这一新形势的转变,重中之重是要建设一支适应海外教学需要的师资队伍”,首当其冲的即是要加强汉语国际教育人才的培养,因为他们绝大多数都要被派至海外进行汉语教学,他们能否适应海外教学的需要,关系到汉语国际教育事业的成败。但到目前为止,其培养还是存在不少问题与挑战。

(一) 培养理念和模式各不相同

尽管国务院学位办公布的培养方案和教育部颁布的专业介绍都对汉语国际教育人才的培养有指导性的要求,但各高校在落实的时候,培养理念和培养模式还是存在差异,有些学校研究型培养模式主导,大多数学校采取的是应用型或实践型的培养模式,还有些学校则是应用实践和科学研究混合的模式。研究型培养模式注重对研究能力的培养,这其实是传统对外汉语教学人才培养模式的一种延伸,因为中国的对外汉语教学从一开始就以高校为基地,高校的性质决定对外汉语人才培养需要教学与科研并重,但随着形势转向汉语国际教育,纯粹只重视学科理论的研究型人才恐怕并不能顺应时代的需求。应用型培养模式注重从未来从业的角度制订培养方案、设置课程内容,以期提高国际汉语教师效能,但应用型培养模式的课程设置太过于面面俱到,以致看起来像“汉语+外语+教育类课程的简单学科拼盘,课程特色不鲜明”。应用型培养模式既没有从教学实践的角度培养教师应具备的知识、

能力和素质,也没有关注它们之间的关系和运作方式。随着汉语国际化进程的加剧,海外对汉语国际教育师资需求的急剧增加。2007年以后实践型培养模式逐渐成为汉语国际教育人才培养的主导模式,通过现场模拟、教学实践和教学案例等方式,逐渐将所学的理论知识、教学方法转化为教学技能。

(二) 培养手段和方法形态各异

培养理念和培养模式的差别出入决定着培养手段和方法各不相同。研究型培养模式强调学科的建设与发展,注重面向教学的语言本体研究、语言习得研究和教学法研究,但这样的培养方式与现实情况却有很大差距,因为长期以来集中在对外汉语教学领域的研究与目前国际汉语教学需求和汉语国际传播形式相去甚远,有时尽管学生理论储备充足、研究能力突出,但在实际教学中却缺乏有效地打开教学局面的方法,缺少解决动态问题的“授人以渔”式的策略,正如许多学者所说,“传授知识较易,培养能力较难”。应用型和实践型培养模式强调从应用、实用方向培养汉语国际教育人才,认为开发教师的实践性知识比灌输学科知识、教育理论以及模仿教学技艺更重要,认为汉语国际教育人才的培养更应关注“教师实际上知道什么、教师在教学中实际表现出来什么”,而不只是关心“教师应该知道什么、应该具备哪些能力”,大体从地域、语域和角色域等三个维度解决问题,地域维度解决“在哪儿教”的问题,语域维度解决“教什么”和“怎么教”的问题,角色域维度解决“怎么学”的问题。

(三) 培养内容和效果不尽如人意

尽管我们在培养理念、培养模式、培养方法和培养手段上做了不少努力,但培训效果仍然不是那么理想,学生对于培养内容也不是那么满意。汉语国际教育培养出来的人才,一般会作为志愿者被派至国外进行汉语教学,他们对于在学校和岗前培训所接受的培养内容的满意程度,从汉语教师志愿者的跟踪调查报告可见一斑。根据吴应辉等学者对汉语教师志愿者的调查,学校和志愿者集中培训的内容与实际教学存在一些差距,具体主要表现在:一是学校和岗前培训中的培养内容过于“一刀切”,侧重于理论的讲解和宏观的讲授,缺乏那些具有针对性和实效性的学习培训内容,以至于所学内容不能在教学中恰当应用;二是尽管汉语国际教育开设跨文化交际课程,岗前培训也会参加跨文化交际的学习,但其针对性和国别性不强;三是赴任国的语言学习方面存在的问题比较严重,迫切需要一些即学即用型课程,比如,赴任国语言和文化、中华才艺和各种课型的教学技巧等;四是控制课堂秩序也是他们面临的主要挑战之一,也应该在学习中予以重视。

二、国际化创新型汉语国际教育人才培养规划的前提

国际化创新型人才的培养是一项系统工程,包括理念

和模式的创新、培养手段和方法的创新、培养内容和形式的创新等,它需要探索创新的精神、勇于开拓的勇气、敢冒风险的气魄和开拓进取的态度,但只有脚踏实地大量调研和分析,才能在国际化创新型汉语国际教育人才培养的事业中有所作为、有所成就。

(一) 要做好国际化创新型汉语国际教育人才的需求分析

主要是做好两个方面的需求:一是要清楚汉语国际教育市场到底需要多少国际汉语教师,需要什么样的国际汉语教师,以避免人才培养战略规划不足所造成的人才要么缺乏、要么过剩或者质量不达标的被动局面。二是要了解汉语国际教育人才培养对象本身的需求,了解他们学习的目的和学习需求。现有国际汉语教师专业发展无论数量还是质量都远远不能满足汉语国际教育事业的迅速发展,这已经达成一种共识,但也有不少渠道告诉我们,许多国家并不缺乏汉语教师,那种半路出家、缺乏资质的兼职教师大有人在,专业、有资质、拥有丰富教学经验的汉语教师才是他们需要的对象。随着中国融入国际社会进程步伐的加快,中国的国际影响力日益提高,汉语在全球范围内逐渐升温,因此,我们亟须培养的主要是那些具有熟练的汉语教学技能、具有良好跨文化传播和交际能力、能适应汉语国际推广工作、能胜任多种教学任务的应用型、复合型、国际化专门人才。从人才培养对象本身的需求来看,纯粹迫于就业压力选择继续深造或者只是出于拿个文凭的学生也不在少数,他们并不那么热衷于国际汉语教育以及中国文化的推广,也不愿意被派至海外教授汉语。加之培养出来的汉语国际教育毕业生也并不是都能马上或直接进入汉语国际教育岗位,超过一半的毕业生可能只是作为储备力量分布在国内各级学校中。因此,需求分析做得越全面详细,越有前瞻性,就越有利于人才培养战略规划的制定和实施,越有利于人才的培养,越能适应和满足汉语国际教育事业发展对人才的需求。

(二) 要明确国际化创新型汉语国际教育人才的培养目标

明确人才培养目标实际上就是要弄清楚培养出什么样的人,即人才的具体规格和要求、人才的基本标准与要求以及人才的数量与特点。当今社会是一个人才社会,人才是社会第一资源,谁能拥有高素质的人才,谁就能在语言文化软实力的建设和推广中赢得主动权。因此,我们迫切需要探究国际化创新型汉语国际教育人才培养的具体规格,深入细致地厘清每一方面的要求。诸如语言基本功、文化知识和素养、分析和解决问题的能力、跨文化交际的能力、崇高的理想和信念、国际化视野和意识、国际合作的技能、社会职业道德等方面的要求都有待继续探讨。国家汉办2005年制定了《汉语作为外语教学能力等级标准及考试大纲》,规定《证书》获得者应具备相应的普通话水

平和汉语言文字能力;具有良好的教师素养和品质,具备职业发展能力;具备良好的外语交际能力;具备现代汉语知识、汉语作为外语教学理论基本知识;掌握语言学、教育学、心理学基本知识;了解必要的中国文化及当代中国国情;具备实施教学的能力、处理教学材料的能力、评价与测试能力、运用适当教学手段的能力。2007年进一步发布了《国际教师标准》(以下简称“《标准》”)。《标准》分语言基本知识与技能、文化与交际、第二语言习得与学习策略、教学方法、教师综合素质等五个模块、十项标准,对从事国际汉语教学的教师所应具备的知识、能力和素质进行了全面描述,为国际汉语教师的培养、培训、能力评价和资格认证提供了依据。《标准》是新世纪以来面向国际汉语教学制定的一个重要的纲领性文件,但综观其基本概念、基本原则、基本能力等要求,或许更应该看作国际汉语教学“优秀教师标准”“综合全能型教师标准”“汉语教学专家标准”,而不是“入门型”“合格型”的国际汉语教师标准。作为从业教师当然可以参照《标准》要求,不断补充相关知识,提高相应能力,不断发展并提高专业知识和业务素质,以达到《标准》要求,但同时也该根据实际制定更加务实可行的实施细则。总之,人才的规格和要求标准描述得越具体详细,越能便于人才培养规划的操作和实施。

三、国际化创新型汉语国际教育人才培养规划的构想

通过以上分析,要打造一支高素质的汉语国际教育师资队伍是国际化创新型汉语国际教育人才培养规划的共同诉求,但人才培养的具体规划如何,每个学校各不相同,学界也有不同的认识。现有汉语国际教育人才培养凸显一个关键问题,其培养突出符合汉语国际教育人才市场的需求和汉语国际教育人才培养目标的实现,而对汉语国际教育人才本身的需求则没那么重视。作为人才培养的对象,他们理应是汉语国际教育人才培养的主体,但目前只是作为被动的接受者,在“传播知识—接受知识”等外在因素的推动下前进。我们认为,汉语国际教育人才培养目标的实现、汉语国际教育人才市场的需求跟汉语国际教育人才本身的发展是一个多维互动的关系,我们应该注重人才内心真正自主、自发的诉求,构建基于专业发展和人的发展“双向发展”的“金字塔式”的国际化创新型汉语国际教育人才培养模式。

(一)以学科专业发展为目标指引人的发展

半个多世纪以来,对外汉语作为学科已取得良好的发展,汉语国际教育作为新兴专业,在专业发展方向、人才培养模式、师资队伍建设、教学基本条件建设、教学管理改革等方面还有许多问题需要继续探讨。鼓吹对外汉语完全被汉语国际教育取代的观点是值得商榷的,对外汉语教学和汉语国际教育长期的良性互动、共同促进,才是学科发

展的康庄大道,人为地将对外汉语教学从汉语国际教育或者将汉语国际教育从对外汉语教学剥离开来,都不利于学科专业的发展,对于人的发展也同样不利。就拿高考选志愿来说,汉语国际教育在许多普通老百姓眼中都是“高大上”的专业,仅培养适应海外汉语教学师资这条就足以吸引许多学生来投报,但内行人都知道,他们毕业后的选择并不太多,多数学生毕业以后并不能从事汉语国际教育相关工作,或者被派至海外从事汉语教学。正因如此,钱玉莲根据社会对人才的要求,探索院系联合新模式,培养适应国际化背景的复合型、应用型、创新型、国际化“三型一化”方案;周卫华提出了汉语国际教育“宽基础、强能力、多技能”的应用型人才培养模式;黄桂凤提出应充分发挥地域优势,充分利用与东盟各国联合进行人才培养的有利条件,减轻学生的学费负担,扩大就业途径;李军、王靖提出建立以孔子学院(课堂)为主的实践教学基地,实施微格教学模式。这些研究反映一个基本问题,那就是当前学科发展与人的发展不是那么协调,海外缺乏国际汉语教师,而人才培养又无法适应海外国际汉语教学的需求,或是海外没有或及时地提供那么多国际汉语教师的岗位,或是汉语国际教育专业学生的素质没有达到国际汉语教师的要求,或是学生本身对于被派至海外从事汉语教学还未做好准备等。

因此,我们主张在学科专业发展方向和目标上,不妨“金字塔式”一点,本科阶段实施博雅教育,在博雅教育的同时提高学生对于汉语国际教育的使命感和责任感,提高他们对于汉语国际教育和对外汉语教学的兴趣,通过不断学习,成长为我国汉语国际教育以及对外汉语教学的中坚力量和栋梁之材。博雅教育是指在汉语国际教育本科阶段,要求学生具备扎实的汉语言文学(尤其是汉语言方面)基础理论知识与技能,对中国传统文化、外国文化、中外文化对比、跨文化交际等方面也要有一定的涉猎,至少熟练掌握一门外语,具有一定的汉语、外语及汉语国际教育教学技能,既能符合海外汉语教学的需要,也能适应国内比如语文教学、英语教学、中小学对外汉语教学以及国内对外汉语教学培训机构的需求。但是语文教学、英语教学还需要政策的支持,当前国内以专业取人而不能以能力取人的观念还比较严重,认为汉语国际教育专业的学生语文教学不如中文专业,英语教学不如英语专业的刻板思维也仍然存在。因此,我们想地方学校是不是可以配合国家层面,在中、小学也储备一定的国际汉语专职教师,就如汉办在高校储备国际汉语专职教师一样,他们平时在学校里从事语文、外语或对外汉语教学,有海外教学需求时,被派至海外从事汉语教学。在博雅教育基础上,同时也鼓励对汉语国际教育和对外汉语教学有进一步学习需求的学生继续深造,提高他们对于汉语国际教育和对外汉语教学的使命感和责任感。一部分走向海外,加强他们汉语国际教育实

践能力的培养以及国别针对性、跨文化交际能力的培养,成为汉语国际教育中坚力量;一部分从事对外汉语教学,加强他们对外汉语教学实践能力的培养、第二语言习得研究能力的培养,成为国内对外汉语教学的栋梁之材。此外,对外汉语教学人才还应是汉语国际教育的储备力量。

(二) 以人的发展为向导促进学科专业的发展

教育部师范教育司全国教师教育通识教材《教师专业化的理论与实践》将“教师专业发展”界定为“教师个体专业不断发展的历程,是教师不断接受新知识,增长专业能力的过程。教师要成为一个成熟的专业人员,需要通过不断的学习与探究历程来拓展其专业内涵,提高专业水平,从而达到专业成熟的境界。”所以可以说,教师个体专业的发展实际上是人的发展,在人的发展的基础上促进学科专业的发展。只有基于人的发展的专业发展,才能算是真正的专业发展,否则不管专业发展规划制定得多么完美,那也只能是空中楼阁。因此,我们认为汉语国际教育这一学科的发展要适应国际汉语教师的成长规律和特点,应能充分发挥他们在专业发展中的能动作用,使得他们在知识传授和实践反思相结合中实现“自我更新”和“自我提高”。该理念不仅适用于汉语国际教育学历阶段,还应融入到国际汉语教师师资培训和继续教育中,贯穿国际汉语教师发展的整个过程。首先,国际汉语教育创新,无论是教学理念与思维模式的改变、教学方法的更新,还是课程教材编写的改革,以及对教师能力和素养的新要求,一切都要依赖教师自身的推动与落实。在教师专业发展过程中,我们必须将教师作为一个富有生命力的能动的主体,注重其在自我专业发展和学科专业发展意识的独特作用,教师内在的专业发展要求在学科专业发展中具有不可替代的作用。其次,尽管看起来我国已形成完整的汉语国际教育学历教育、岗前强化培训和继续教育的多元培养模块,但“一朝受教,终身受用”的时代已经过去,事实证明,如果不继续接受新知识和增长自己的专业技能,将很难适应不断变化的汉语国际教育的需要。最后,教师本身也是一个自主的“反思实践者”,他们在大量的实践过程中不断地反思和评价自己的价值和行为,在不断学习、反思和评价中更新知识和提高技能。

四、结语

国际化创新型人才的培养是一项系统工程,只有脚踏实地做好汉语国际教育人才的需求分析,才能明确国际化创新型汉语国际教育人才的培养目标。我们认为,汉语国际教育人才培养目标的实现、人才市场的需求跟汉语国际教育人才本身的发展是一个多维互动的关系,我们更应该

从人才内心自主自发的诉求着手,构建基于专业发展和人的发展“双向发展”的“金字塔式”的国际化创新型汉语国际教育人才培养模式,以学科专业发展为目标指引人的发展,以人的发展为向导促进学科专业的发展。

汉语国际教育还是“朝阳事业”,汉语国际教师所应具备的知识结构和能力结构,学界尚未达成共识,课程体系和人才培养体系也处于建设之中,人才培养模式也仍需继续探索,汉语国际教育人才培养的实践基地还有待创新,需要探索新的合作和交流机制。但我们想,只要脚踏实地坚持专业发展和人的发展“双向发展”,汉语国际教育事业定能如朝阳蒸蒸日上。值得注意的是,本文所探讨的是国内汉语国际教育人才的培养,海外汉语国际教育人才培养再专文讨论。

参考文献:

- [1]陈申,薛馨华. 国际汉语教师培养理念解构[J]. 语言教学与研究, 2010(5): 28-33.
- [2]崔希亮. 汉语国际教育“三教”问题的核心与基础[J]. 世界汉语教学, 2010(1): 79.
- [3]李泉. 国际汉语教师培养规格问题探讨[J]. 华文教学与研究, 2012(1): 51-59.
- [4]彭建玲. 汉语国际教育人才培养模式研究综述[J]. 昆明理工大学学报: 社会科学版, 2014(3): 86-92.
- [5]钱玉莲. “三型一化”汉语国际教育本科专业人才培养方案的探索[J]. 中国大学教学, 2014(6): 45-48.
- [6]王添淼. 国际汉语教师专业发展现状及其对策[J]. 东北师大学报: 哲学社会科学版, 2015(2): 229-231.
- [7]吴应辉. 国际汉语教学学科建设及汉语国际传播研究探讨[J]. 语言文字应用, 2010(3): 42.
- [8]余向春. 汉语国际推广师资紧缺与对外汉语专业本科毕业生就业调查分析[D]. 武汉: 华中师范大学硕士学位论文, 2011.
- [9]张和生. 机遇与挑战——从对外汉语教学到汉语国际推广[J]. 云南师范大学学报: 对外汉语教学与研究版, 2007(6): 12-13.
- [10]庄智象,等. 试论国际化创新型外语人才的培养[J]. 外语界, 2012(2): 41-48.

【张芳: 江汉大学人文学院/武汉语言文化研究中心讲师, 博士(后), 研究方向: 语言学、汉语国际教育、跨文化交际等。肖任飞: 华中师范大学国际文化交流学院副教授, 博士(后), 研究方向: 汉语语法、对外汉语教学、汉语国际教育等】